



たすけてください 日本語ができません

Please help me. I can't speak Japanese.  
Favor me ajude. Não entendo o japonês



わたしのかわりに 電話してください

Please call in place of me.  
Favor telefone em meu lugar



作成/認定 NPO 法人ふじみの国際交流センター

City Office ● Prefeitura ● しゃくしょ

Tel.

Embassy ● Embaixada ● たいしかん

Tel.

**Tel.119** Fire / Injuries / Sickness  
かじ/けが/びょうき Incêndio, ferimento, doença

**Tel.110** Police ● Polícia ● けいさつ

**048-833-3296** Consultation service for foreigner  
Guichê de consulta para estrangeiro  
外国人総合相談センター埼玉 がいこくじんのための そうだん まどぐち

みなさま これは外国人緊急カードです

このカードの提示がありましたら力を貸してください



## Emergency Card ● Cartão de emergência

英語 ● ポルトガル語

Name ● Nome ● なまえ

M F

Language ● Idioma ● ことば

Date of Birth ● Data de nascimento

うまれた ひ

Nationality ● País

<に

Address ● Endereço ● じゅうしょ

Tel.

Blood Type ● Tipo de sangue  
けつえきがた A B O AB

Passport Number ● Número do passaporte

パスポート ばんごう

Residence Card Number ● Número do cartão de permanência

在留カード ばんごう



Please call here ● Favor ligue para cá

ここにれんらくしてください

Name ● Nome ● なまえ

Tel.

Tel.

Tel.

Evacuation Site ● Refúgio ● ひなん ばしょ

Fill out the forms in Japanese. ● Favor escrever em japonês

## My Health ● Meu corpo

わたしのからだ

Hospital ● Hospital ● びょういん

Tel.

Allergies ● Alergia ● アレルギー

Medical Problems ● Nome da doença ● びょうぎの なまえ

Medicine ● Remédio ● くすり